

Contribución a un catálogo de ermitas de Navarra

Don Marcelo Núñez de Cepeda publicó, en 1948, el libro titulado «Los antiguos gremios y cofradías de Pamplona». En él da cuenta de estas agrupaciones, que respondían a una necesidad de aquellos tiempos. Y, al final de la obra, anota una relación de ermitaños que se reunieron en Pamplona, el 14 de noviembre de 1627. Y, también, de ermitas.

Dice Núñez de Cepeda: «¿Cuántas Ermitas hubo en Navarra? Bien quisiéramos saber con exactitud su número, que desde luego podemos afirmar que excedió con mucho del millar, pero ello es hoy imposible, porque de muchas no queda ni el recuerdo de su existencia. Lo único que podemos ofrecer a nuestros lectores es la enumeración de las que se hallan consignadas en los libros de las Visitas Pastorales de fines del siglo XVIII y de todo el XIX, así como las que hemos encontrado en las declaraciones oficiales que, en 1850, hicieron los Párrocos al Prelado de esta Diócesis. Y ya entonces se lee en muchos Autos de Visita que había muchas Ermitas derruidas. A continuación y siguiendo un orden alfabético de localidades, reseñamos las que constan en dichas fuentes documentales del Archivo Diocesano de Pamplona». Y finaliza: «Nos sentiríamos satisfechos si, después de la lectura de esta reseña, las personas que tienen tiempo y medios para hacerlo se dedicaran a estudiar el origen y vicisitudes de muchas de estas Ermitas enumeradas, pues, no pocas, tendrán un pasado muy interesante». La relación supone 1.015 ermitas en 473 pueblos.

Basándome en esta lista, me dediqué, en algunos años de la década 1950/1960, a visitar todos los pueblos, grandes y pequeños, de Navarra. Y he de agradecer a Núñez de Cepeda que su relación me haya dado oportunidad de conocer lugares inéditos para mí, de esta nuestra tierra tan varia en su doble vertiente geográfica y humana.

Desde el primer momento adopté el sistema de fichas, encabezada cada una con la advocación y pueblo, lo que me ha permitido acumular en ellas toda la información que he adquirido posteriormente, tanto por mis datos personales como por la lectura de trabajos relacionados con este tema. Cuando llegaba a un pueblo, procuraba comprobar el dato escueto de Núñez de Cepeda, interrogando a las personas, a ser posible las más ancianas o naci-

das allí. Si la ermita existía, la he visto, fotografiado, y tomado nota de su edificación exterior e interior, muchas veces, por falta de la llave, a través de una ventana o mirilla. Si me decían que estaba ruïnosa, inquiría hasta qué grado, para considerar si era factible alguna fotografía. Si desaparecida, el lugar en donde estuvo. Los datos de altitud están tomados de los mapas catastrales o, si ello no consta, de mi altímetro de bolsillo, que puede dar una diferencia, sobre la real, de diez a veinte metros. Las distancias son andando normalmente.

He dividido la relación por merindades, y, dentro de ellas, por agrupaciones geográficas, que, a mi juicio, responden, mejor, de una manera más natural, a este trabajo, que las modernas. En las advocaciones de la lista de Núñez de Cepeda, he puesto, al final, una N. Las que no llevan al final ninguna indicación, corresponden a información mía. Consigno la fecha de visita (V) o de información (I).

De acuerdo con el carácter que tiene este trabajo, de una simple contribución a un catálogo de ermitas de Navarra, he procurado sintetizar, en lo posible, mis anotaciones, omitiendo, deliberadamente los datos de ermitas actuales, fácilmente comprobables en cualquier momento, y dando a conocer lo que considero interesante de las desaparecidas. Pero siempre he intentado dar al lector la bibliografía de donde he tomado la cita, por ética y por si desea ampliar la información.

En algunos casos una ermita cambia su advocación verdadera por la de la fecha de su romería. En otros, una ermita figura, en la lista de Núñez de Cepeda, como correspondiente a dos o más pueblos, bien por pertenecer en común a ellos, o, por error, por ser mugantes. Y todo ello es muy comprensible.

Se nota bastante desaparición de ermitas en lo que va de siglo, mucho más acentuada en los últimos cuarenta años. A ello contribuyen varios factores: Los transportes, ya que antes se salía menos de los pueblos y las romerías eran ocasión de tratos comerciales, amistosos y hasta matrimoniales; la medicina, pues ahora se confía más en los preparados que en las virtudes curativas de los Santos. Toda una total renovación del vivir y del concepto de las cosas. Y ésto se nota más en los jóvenes, que ignoran a veces nombres de términos que sus padres los conocen, pues ya no se cultivan lugares por no ser rentables, las carreteras han anulado a los caminos y los topónimos por donde ellos pasaban ya no se mencionan, por no ser necesarios.

He seguido en toda su extensión la lista de Núñez de Cepeda. Y, en algunos casos, menciono antiguos monasterios, que, con el tiempo, se han convertido en ermitas. Y pido al lector que perdone las faltas y deficiencias que observe, que yo soy el primero en lamentar, ya que para hacer un catá-

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

logo más completo hubiese sido necesario el acceso a los archivos parroquiales de los pueblos, cosa difícil en muchas ocasiones. Este trabajo, lo reitero, no es más que una humilde aportación de datos, recogidos de mis lecturas y de mis paseos, y que, al igual que Núñez de Cepeda, desearía que otras personas lo fuesen depurando y completando.

MERINDAD DE AOIZ

AEZCOA (Valle)

Abaurrea Alta

San Miguel (N.).—Situada en la parte más elevada del pueblo, que, a su vez, es el de más altitud de Navarra. Abandonada desde hace unos treinta años, época en que la imagen se trasladó a la parroquia. Durante la última guerra civil, y en años posteriores, se habilitó para albergue de una Compañía de soldados, por lo que hubo necesidad de retejarla de nuevo. Hermoso edificio de piedra, con cuatro contrafuertes, y espaciosa bóveda de cinco arcos. Quedan los huecos de la puerta, que era en forma de arco, y una ventana asaetada, al sur. Al oeste, una espadaña sin campana, un ventanil asaetado y una ventanita. 1.070 metros. (V. 17-6-1954.)

Abaurrea Baja

La Asunción (N.).—Desaparecida. Estaba cerca del frontón. Hace unos treinta años se aprovecharon sus piedras, pues estaba abandonada y sin culto unos diez años antes, para obras particulares y para su venta. Tenía dos imágenes: Una, de la Asunción, y otra, que quizá fuese de Santa Engracia, que ahora se encuentran en la parroquia. 871 metros. (I. 17-6-1954.)

Santa Engracia.—Desaparecida. Estuvo a unos 15 minutos desde el pueblo, en dirección a Garayoa, en una ligera eminencia. Arruinada desde hace bastante tiempo, hará unos sesenta años se emplearon sus piedras en diversas obras. Queda todavía cimentación, conservándose en el término el nombre de «Santa Engracia-aldea». El «Diccionario Geográfico e Histórico», dice que «en Abaurrea la Baxa hay una ermita», sin citar su advocación. Según la tradición, aquí celebraban sus reuniones las brujas de la zona. 840 metros. (I. 17-6-1954.)

Arla

San Miguel (N.).—Desaparecida. Estaba dentro del pueblo, y el lugar conserva el nombre de «San Miguel». 880 metros aprox. (V. 29-6-1954.)

TOMÁS LÓPEZ SELLÉS

Santiago.—Desaparecida. Estuvo en un monte que separa Aria de Garralda, a un cuarto de hora, aproximadamente, de ambos pueblos. Sin vestigios, su recuerdo queda en el topónimo «Santiago-aldea». En el mapa catastral, como «Santivaldea». El «Diccionario Geográfico e Histórico», se limita a decir que, en Aria, hay dos ermitas, sin citar sus advocaciones. 1.020 metros aprox. (I. 29-6-1954.)

Aribe

San Joaquín.—A unos quince minutos desde el pueblo, en una pequeña altura, a la izquierda de la carretera a Villanueva. Edificio grande, con casa para el antiguo ermitaño, cubierta pirenaica, de construcción robusta. En la puerta, la inscripción: «El año/1831». Aparece su nombre en el catastral. Se le considera patrón del valle de Aézcoa, y su romería es muy concurrida. 770 metros, aprox. (V. 29-6-1954.)

San Miguel (N.).—Debe ser una confusión con la de San Miguel, de Aria, ya que, en Aribe, no conocen ermita o término con el nombre de San Miguel. (I. 29-6-1954.)

Santiago (N.).—Al parecer, también confusión con la de Santiago, de Aria. (I. 29-6-1954.)

Garayoa

San Abdón y San Senén (N.).—También en la Geografía, de Altadill. El «Diccionario Geográfico e Histórico», dice que, en Garayoa, hay «dos ermitas», pero no detalla las advocaciones. En el pueblo no conocen ésta. (I. 17-6-1954.)

San Francisco.—Desaparecida. Estaba en un monte, cerca de la de San Marcos. Se acostumbraba ir el mismo día, 25 de abril, a las dos ermitas, hasta hace unos veinte años. Queda algo de cimentación, y una cruz de hierro como recuerdo. En Aria me indicaron un término como «San Francisco-aldea» y que allí existía una cruz de piedra. Es mencionado «el alto de San Francisco» en las leyendas sobre brujas. (V. 17-6-1954.)

San Gregorio (N.).—Desaparecida. Estaba junto al pueblo, en el lado orientado hacia las Abaurrea Alta y Baja. Sin culto hará unos cincuenta años, se aprovecharon sus piedras hace unos seis, para construir una casa. Albergaba, según parece, varias imágenes. Es posible que San Gregorio fuese una de las dos ermitas que, según dice Florencio Idoate, en «El Pensamiento Navarro», del 22-5-1955, su conservación estaba a cargo del pueblo, según una partida de gastos enviada por el alcalde del valle, Ricari, al Jefe Político, en 1820. 788 metros. (I. 17-6-1954.)

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

San Marcos.—Desaparecida. ¿La misma que San Abdón y Senén? Estaba en una altura, en dirección a Abaurrea, a unos tres cuartos de hora. Quedan restos de paredes de medio a un metro de alzada. Hasta hace unos veinte años acudían a esta ermita los vecindarios de Abaurrea Alta, Abaurrea Baja y Garayoa, el día de San Marcos. 1.100 metros, aprox. (I. 17-6-1954. V. 11-10-1959.)

Garraida

San Lorenzo (N.).—Citada por Altadill en su Geografía, editada hacia 1925, es posible que la ermita, de existir, ya no tuviese culto, pues su ruina data de hace bastantes años. Se hallaba en una altura, a un cuarto de hora del pueblo, cerca de las mugas de Aríbe y Aria. No queda otro vestigio de ella si no su recuerdo en el topónimo «San Lorenzo-aldea». (I. 26-12-1954.)

Orbaiceta

El Salvador (N.).—Así mismo, Altadill, en su Geografía. Pero, al parecer, debe ser una confusión con la ermita del Salbatore, en Iratrisoroa, del pueblecito francés de Mendibe, a la que solían visitar algunos vecinos de Orbaiceta, hará medio siglo. (I. 29-6-1954.)

San Esteban.—En la cima de un monte, a la derecha del camino a Irabea, a unas dos horas desde Orbaiceta. Su construcción semeja la de una borda, pero, a través de una ventanita, se ve su sencillo altar. Derruida casi completamente, hace unos diez años se reconstruyó la ermita con el apoyo del vecindario. Fue incendiada durante una invasión francesa, llevándose, entonces, sus imágenes a la de San Joaquín, de Aríbe. Orbara y Orbaiceta acuden el 3 de agosto. 1.100 metros, aprox. (V. 29-6-1954.)

Orbara

San Juan Bautista (N.).—Que añade: «Derruida por los franceses». Desaparecida. En el pueblo no recuerdan esta advocación. En la parroquia, ninguna imagen. Sólo, encima de la pila bautismal, una litografía del Santo. A medio kilómetro, en dirección a Orbaiceta, un topónimo: «Elmitaldea». (I. 29-6-1954.)

Villanueva

San Adrián (N.).—Desaparecida totalmente en la memoria de los vecinos. (I. 19-12-1954.)

AIBAR (Valle)

Aibar

San Felices.—Nombre de término, sin vestigios. Florencio Idoate, en «Rincones de la Historia de Navarra», tomo I, página 255, habla de la «Puente de San Felices». (I. 30-3-1952.)

San Jaime.—Desaparecida. En el despoblado de su nombre (I. 30-3-1952). Julio Ruiz de Oyaga, en «Diario de Navarra» del mes de noviembre de 1962, menciona esta ermita, con amplio detalle. La considera como «el santuario, documentalmente, más antiguo de Navarra» dedicado al Apóstol. Fija «su situación a unos cuatro kilómetros al norte de la villa, en lo más adentrado del bosque aibarés, dentro del escarpado vallecito de Latermendia, a la orilla izquierda del Uñezar, próximo a su nacimiento». Su recuerdo queda en el lugar, como «paso de San Jaime». Aparece como antiguo monasterio en el 983. En 1065, San Jaime fue ocupado por gentes venidas de la Aézcoa, pero solamente como pobladores del monasterio, y no de la villa de Aibar. Y añade Ruiz de Oyaga, que «la antiquísima iglesia monástica de San Jaime se mantuvo en ínfimo grado de ermita hasta el año 1678. Para ella, como para las veinte otras que existieron dentro de la jurisdicción de la villa, se les designaba un beneficiado del cabildo y un jurado de la villa que se encargaban de recoger limosnas para su conservación y culto».

San Joaquín (N.).—Y Altadill, en su Geografía. Sin embargo, se ha perdido su memoria entre los vecinos consultados. (I. 30-3-1952.)

San Juan Bautista.—Desaparecida. Sin vestigios. Nombre de término. (I. 30-3-1952.)

San Lorenzo.—Nombre de término. (I. 30-3-1952.)

San Miguel.—Nombre de término. (I. 30-3-1952.)

San Millán.—Nombre de término, en el mapa catastral. Los vecinos de Aibar consultados, no recordaban este nombre. (I. 14-11-1952.)

San Roque.—Desaparecida. «Alto de San Roque» llaman a un lugar, al Este del pueblo, cerca del cementerio, en donde, actualmente, hay una cruz. Julio Ruiz de Oyaga, en «Diario de Navarra» del 9-9-1964, se refiere a un voto que los vecinos de Aibar se comprometieron a cumplir, en 1564, con motivo de una epidemia de peste que padeció la villa, y por la que fue aislada durante seis meses. (I. 9-1-1966.)

Santa Cecilia.—Desaparecida. Estaba en el actual despoblado de «Santa Cilla». (I. 30-3-1952.)

Santa Lucía.—Nombre de término. (I. 30-3-1952.)

Santa María (N.).—Este y Altadill la consideran ermita, Jacinto Clavería Arangua, como iglesia, románica, del siglo XII. A la orilla izquierda de

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

la carretera a Tafalla. Abierta al culto diariamente. Su fiesta principal, el 8 de septiembre. 550 metros, aprox. (V. 5-9-1956). José Esteban Uranga, en «Príncipe de Viana», tomo 88/89, publica un documentado estudio de este templo.

Santa Romana.—Nombre de término. (I. 30-3-1952.)

Arteta

San Salvador.—Nombre de término de una eminencia, a una media hora desde el pueblo, en dirección a Guetadar. Le denominan, también, «el castillo». En la cima de esa altura se advierten restos como de alguna construcción defensiva. 800 metros, aprox. (V. 28-11-1954.)

Ayesa

San Miguel.—Nombre de término en la parte baja del pueblo. En la iglesia hay una imagen, moderna, del Santo. 580 metros aprox. (V. 4-2-1955.)

Santa Agata.—Desaparecida. Queda su nombre en el término. A media hora del pueblo, en la parte alta de una sierra, quedan restos de piedras, en un pinar, que muy bien pudieron pertenecer a la ermita. Los vecinos recuerdan que allí existió, hace bastantes años la ermita de Santa Agata. 863 metros. (V. 20-1-1957.)

Santa Marina.—Desaparecida. La cita el «Diccionario Geográfico e Histórico», añadiendo que «es muy frecuentada de los vecinos de la comarca y aún de los aragoneses del partido de Sos». En 1687 era ermitaño de Santa Marina, Francisco de Leyun, de Salinas de Monreal. Aparece en el catastral como ermita en ruinas. Y así es. Quedan paredes en todo su perímetro, de 12/13 metros de largura por 4/5 metros de altura, a unos diez minutos desde el pueblo. Su abandono debe de datar de hace mucho tiempo, ya que las personas consultadas no la han conocido en otro estado que el actual. Junto a las ruinas de la ermita, otras, que, tal vez, correspondan a la casa del ermitaño. En la parroquia, una imagen antigua de Santa Marina, así como la campana del edificio. 700 metros, aprox. (V. 4-2-1955.)

San Juan.—Desaparecida. No me indicaron esta advocación en mi visita a este pueblo. En 4-2-1955. Sin embargo, su párraco, don Luis Elcano, me decía que en carta posterior: «Ermitas de San Juan, San Miguel, Santa Agata, Santa Marina. De la de San Juan, dicen que se han llevado piedra a Javier. Se dice que hubo cuatro ermitas». Más tarde he comprobado que existió, cerca de la muga con Sada. (I. 16-3-1972.)

Cáteda

El Calvario.—A unos diez minutos desde el pueblo, y al SW. Inmediata a los depósitos del agua. Abside románico, restaurado. Se acude el Viernes Santo. 500 metros, aprox. (V. 27-4-1952.)

San Andrés.—Desaparecida. Se conserva su nombre, cerca del pueblo. Hay allí una casa que, quizá, haya sido edificada en el mismo sitio que ocupó la ermita. 430 metros, aprox. (V. 27-4-1952.)

San Bartolomé (N.).—Desaparecida. Sin conocimiento, por parte de los vecinos consultados, de esta advocación. Sin embargo, el «Diccionario Geográfico e Histórico», dice que estaba a la entrada del pueblo. 435 metros. (I. 18-1-1954.)

San Blas (N.).—Desaparecida. Según el «Diccionario Geográfico e Histórico», San Blas se llamó antes San Felices, y «fue primero parroquia de los "chistones" o cristianos viejos». Estuvo donde el actual cementerio. Al puente sobre el río Aragón se le da el nombre de San Blas. 420 metros, aprox. (I. 4-2-1955.)

San Isidro (N.).—A unas tres horas desde Cáteda y a pocos minutos, a la izquierda, de la carretera a Carcastillo. Aparece en el catastral. Se advierte que ha sido reconstruída, pues se quemó, casi totalmente, a mediados de febrero de 1903. Tiene culto principalmente en la temporada de verano. 510 metros, aprox. (V. 4-2-1955.)

San Jorge.—Nombre de término. (I. 17-4-1952.)

San Martín.—Desaparecida. Parece que quedan restos de un arco o portalada, a algo de más de media hora de camino, en dirección hacia Peña. (I. 4-2-1955.)

San Pedro.—Desaparecida. Restos de cimentación, muy acentuada en sentido E.-W., de unos 14 metros de largura por 5/6 de anchura, en lo alto de la sierra de su nombre. Su ruina debe de datar de hace mucho tiempo. Según el Diccionario, esta ermita se llamó antes Santa Agueda. 894 metros. (V. 27-4-1952.)

Santa Agueda (N.).—Desaparecida. La misma que San Pedro. 894 metros. (27-4-1952.)

Santa Fe.—Nombre de término (I. 27-4-1952). En el «Diario de operaciones del 5.º distrito», del Mariscal de Campo D. Carlos Espinosa, se dice que, el 24 de septiembre de 1822, marchó la columna constitucional desde Cáteda hacia Sangüesa, por el barranco de Santa Fe.

Santos Felipe y Santiago (N.).—Nombre de término, que, según el «Diccionario Geográfico e Histórico», corresponde a una ermita que estaba cerca del pueblo. (I. 27-4-1952.) Goñi Gaztambide, en «Príncipe de Viana»

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

de 1965, da cuenta de un pleito de 1683, cuyo principal protagonista fue «Juan Francisco de Ayesa, ermitaño de la ermita de los Santos Apóstoles Felipe y Santiago, de Cáseda».

San Zoilo (N.).—Preciosa ermita, a unos tres kilómetros desde el pueblo, a la izquierda de la carretera a Carcastillo. Parece que fue erigida, entre los años 848/876, por Guillesindo, obispo de Pamplona. Se acude el 15 de mayo. 650 metros, aprox. (V. 27-4-1952.)

Eslava

La Virgen.—Desaparecida. Estuvo a un cuarto de hora desde el pueblo. Actualmente, es un campo cultivado. En 1799, se ordenó que se reedificase dentro de un año y que se pusiese cerradura nueva. No se cumplió el mandato, y, por el contrario, se derribó la ermita. (I. 9-2-1955.)

Santa Bárbara (N.).—En la parte alta del pueblo. Edificio muy cuidado. Se va el 3 de diciembre y en las rogativas de la Ascensión. 550 metros, aprox. (V. 4-2-1955.) Don Javier Larrayoz, en un librito titulado «Los afanes de un obispo», trata de la Visita que el obispo de Pamplona, D. Lorenzo Igual de Soria, hizo a este pueblo. Si se exceptúa la ermita de Santa Bárbara, las tres restantes, de La Virgen, Santa María Magdalena y Santa Cruz, estaban ya abandonadas. Según datos que me comunica D. Javier Larrayoz, en el Libro de Difuntos de Eslava, se dice que, en 3 de octubre de 1718, murió Antonio Amatriain, «hermitaño de la Basílica de Santa Bárbara».

Santa Cruz.—Ruinosa. A una media hora desde Eslava, en dirección a Gallipienzo. La llaman Santa Cris. Abandonada ya a fines del siglo XVIII. Ahora queda en ese lugar un torreón con tres paños de pared, de unos ocho metros de altura por unos cinco de anchura, no advirtiéndose ninguna puerta ni ventana. En sus inmediaciones han aparecido restos romanos. 560 metros, aprox. (V. 9-2-1955.)

Santa María Magdalena.—Desaparecida. Estaba en un alto, a unos tres cuartos de hora desde Eslava, en dirección a Loya. En 1799 se profanó. (I. 9-2-1955.)

Ezprogui

Santa Elena.—Situada en el pueblo, que está reducido a un caserío, habitado por una sola familia. Se le tenía, hasta hace poco, gran devoción en el contorno. Se acude el 18 de agosto. 507 metros. (V. 30-3-1952.)

Gallipienzo

Nuestra Señora de la Peña o Purísima Concepción.—En la parte alta del pueblo, quedan las ruinas de esta ermita. Le cuadra mejor la advocación de Nuestra Señora de la Peña que el de la Purísima Concepción, por hallarse debajo de dos o tres rocas. Queda el esqueleto del edificio, sin cubierta ni madera en puertas y ventanas. Clavería, en su «Iconografía Mariana», se refiere a ella. 570 metros, aprox. (V. 16-2-1955.)

Nuestra Señora de la Torraza (N.).—Actualmente, una casa vulgar, de piedra, a dos horas y media desde Gallipienzo. En el catastral aparece como «Casa de la Torraza». Había en esta ermita una imagen de Santa Bárbara. Ya no tiene culto. 340 metros, aprox. (V. 14-4-1957.)

San Babil (N.).—Desaparecida. Se hallaba en el camino a Eslava, a unos tres cuartos de hora desde Gallipienzo. Según don Javier Larrayoz, existía a principios del siglo pasado. 490 metros, aprox. (I. 16-2-1955.)

San Juan Bautista.—Desaparecida. Don Lorenzo Igual de Soria ordenó, en 1802, que esta ermita se derruyese y se profanase, pues ya se hallaba desmoronada. El «Diccionario Geográfico e Histórico» dice que se hallaba a una media hora desde Gallipienzo, junto al camino a Ayesa, y que allí se veneraban San Juan Bautista y San Bernardino. Queda su recuerdo en el nombre del término. Blas Taracena, en «Príncipe de Viana», tomo XXII, anota el detalle de que un anciano del pueblo, oyó la noticia a su padre de que llegó a conocer en pie «la portalada de la ermita de San Juan», orientada al mediodía, y que tenía subida con escaleras. Se han encontrado en ese lugar restos romanos. 490 metros, aprox. (I. 16-2-1955.)

San Pelayo.—Desaparecida. Estaba a unos tres cuartos de hora desde el pueblo, en dirección a Uxue, en la sierra de El Chucito. Sin vestigios, conservándose el topónimo. Según don Javier Larrayoz, en «Los afanes de un obispo», D. Lorenzo Igual de Soria, ordenó, en 1802, que se derruyese la ermita de San Pelayo y se edificase otra, en su honor, en el término de El Lentiscar, pero no se atendió dicha orden. La imagen se trasladó a la parroquia. 800 metros, aprox. (I. 16-2-1955.)

San Salvador (N.).—Altadill la considera «antiquísima ermita». Grande y esbelto edificio, con frecuente culto, que destaca sobre el resto del caserío. De estilo románico en su parte más antigua. 590 metros, aprox. (V. 16-2-1955.)

San Sebastián.—El «Diccionario Geográfico e Histórico» y la Geografía, de Altadill, la dan como existente. Actualmente no queda más que cimentación de la ermita, que estaba, junto al río, a unos tres cuartos de

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

hora desde Gallipienzo. Muy cerca, «la cueva de San Sebastián». 440 metros, aprox. (I. 16-2-1955.)

Santa Elena (N.).—Desaparecida. Se hallaba a una media hora desde el pueblo, en dirección a Cáseda, en donde se encuentra ahora la Cooperativa. Sin culto desde hace muchos años. Hará unos cuatro o cinco, se aprovechó para la obra de esa Cooperativa, un muro, de unos tres o cuatro metros de altura, lo único que quedaba de la edificación. 445 metros, aproximadamente. (I. 16-2-1955.)

San Zoilo.—El «Diccionario Geográfico e Histórico», la da ya como desaparecida, pues dice que «hubo vestigios de población también en Zabaleta, donde hubo una ermita dedicada a San Zoilo, distante media legua del pueblo». Parece que, hasta hace unos cuatro años, se conservaba un muro de unos tres metros de altura. (I. 16-2-1955.)

Gardalain

Nuestra Señora de Irangoiti.—Entre Gardalain, Guetadar y Usumbelz, distando de cualquiera de estos pueblos una media hora. Edificio antiguo, rodeado de ruinas de casas y bordas. En 1534, Irangoiti (entonces Irangot), estaba ya desolado y ruinoso. En su ermita se conserva una imagen del siglo XIII, acompañada de otra de Santa Bárbara y un San Miguel, con el brazo roto. Todo muy pobre. Sin embargo, Nuestra Señora de Irangoiti, es considerada la Patrona de la Vizcaya. Se acude el 15 de mayo y el 19 de junio. 608 metros, aprox. (V. 26-12-1952.)

Guetadar

Ermita de Loya.—En lo alto de la sierra que separa Loya de Ayesa, hay un término que denominan «la ermita de Loya». Según información de un pastor de Eslava, en 8-12-1954, quedan ligeros vestigios. Posteriormente he podido comprobar, «in situ», que es la misma que, en Eslava, aparece como Santa María Magdalena. 860 metros, aprox. (V. 20-1-1957.)

Julio

Nada.

Leache

San Andore.—Nombre de término, sin vestigios, en el pueblo. Luis de Eleizalde, en su «Lista alfabética de voces toponomásticas vascas» redactada antes de 1923, dice: «Sanandore, término de Leatxe (Nab.)». En Leache no supieron aclararme qué advocación era ésta. (I. 30-3-1952.)

San Juan.—Nombre de término. (I. 30-3-1952.)

San Martín (N.).—Desaparecida. Estaba en el pueblo. Queda una pared de unos diez metros de alta y ancha, en la que se advierte una ventana medio tapiada. Así mismo, la cimentación indica que la ermita fue bastante grande. La pared sirve de frontón. En los años 1901/1905, se desmontaron paredes y arcos, para hacer una fuente y el cementerio. 590 metros. (V. 30-3-1952.)

San Pedro.—Nombre de término (I. 30-3-1952. El «Diccionario Geográfico e Histórico», dice que, en Leache, «hay dos ermitas existentes y una derruida».

Santa Finia.—Nombre de término. Eleizalde anota en su «Lista...»: «Santa Finia (?), término de Leatxe (Nab.)». (I. 30-3-1952.)

Santa María Magdalena (N.).—Añade que fue leprosería. Situada en una altura, entre Leache y Aibar, a una media hora desde el primero. Su edificación, exenta de signos religiosos, más parece una borda que una ermita. Se celebra una romería el día de su festividad. 776 metros. (V. 30-3-1952.)

Lerga

La Virgen.—Nombre de término, a un cuarto de hora desde Lerga, en dirección a San Martín de Unx, quedando algo de cimentación. M. Z. A., en «El Pensamiento Navarro» del 15-9-1955, dice que esta ermita se reconstruyó en el año 1723. (I. 9-2-1955.)

San Clemente.—Nombre de término, a media hora, en dirección a Moriones. Sin vestigios. A ese lugar le llaman La Aldea, y así aparece en el catastral. Hace unos años, al trabajar la tierra, aparecieron restos del arco de una puerta de piedra. (I. 9-2-1955.)

San Ginés (N.).—El «Diccionario Geográfico e Histórico», dice, que en Lerga, «en sitio llano y espacioso, a distancia de media legua, por el norte, hay una basílica dedicada a San Ginés». Altadill, en su Geografía, habla ya de vestigios de una iglesia de San Ginés. Se hallaba a una hora y media desde Lerga, en dirección a «Murubitarte», que se anota en el mapa catastral, no restando más que ruinas en una extensión bastante grande. En una borda, dos ventanas asaetadas, que proviene, seguramente, de piedras aprovechadas de la antigua ermita. En otra borda, un poco más alejada y a mayor altitud, también se aprecian piedras sillares. 770 metros, aprox. (V. 16-2-1955.) Julio Ruiz de Oyaga, en «Diario de Navarra» del 7-10-1962, se refiere a San Ginés, de Lerga, en un artículo, conside-

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

rándolo como punto de paso muy frecuentado. Dice que fue monasterio, mugante con el término de San Martín de Unx. Y era de monjas.

San Juan.—Nombre de término, sin vestigios, a una hora desde Lerga, en dirección al despoblado de Abaiz. (V. 9-2-1955.)

San Miguel.—La única información que poseo, es la lectura de un artículo de M.Z.A., en «El Pensamiento Navarro», del 15-9-1955, en el que, al hablar de Lerga, dice: «Sus muchas ruinas de ermitas, como la de la Virgen, reconstruída en 1723, y la de San Miguel, en 1724, y otras, que sólo se guarda en los viejos pergaminos». (I. 15-9-1955.)

Santa Agata.—Nombre de término, con algo de cimentación, a una hora, en dirección a Olleta (I. 9-2-1955.) Citada, también, por Eleizalde.

Santa Bárbara (N.).—Situada a unos diez minutos desde Lerga, en dirección a Abaiz. Humilde edificio, sin signos religiosos al exterior. En la pared norte, una lápida romana. Se va el 24 de enero, rogativas de la Ascensión y el 3 de diciembre. 590 metros, aprox. (V. 9-2-1955.) En un «Diario de Navarra», de marzo de 1961, se da cuenta de que ha ingresado en el Museo de Navarra, dicha lápida. También Marcos Pous («Príncipe de Viana» tomo 80/81) y Luis Michelena («Príncipe de Viana» tomo 82/83), analizan su grafía.

Santa Coloma.—Nombre de término, sin vestigios, a unos tres cuartos de hora, en dirección a Julio. (I. 9-2-1955.)

Lumbier

San Adrián (N.).—A media hora desde Lumbier, en la ladera norte de la sierra de Errando bajo una peña, y con una conducción de aguas adosada a su tejado. Se acude en las rogativas de La Ascensión. A ese lugar le denominan «Selva». 550 metros, aprox. (V. 9-3-1952.)

San Babil de Burisibar.—A una hora desde el pueblo, en un barranco, a la izquierda de la carretera a Aibar. Aparece en el mapa. Quedan muros de unos dos metros de altura, en un perímetro de 10/11 de largura por 3/4 de anchura. 550 metros, aprox. (V. 6-1-1955.) Me indica, oralmente, don Vicente Villabriga, en 9-12-1969, que San Babil de Burisibar fue antigua parroquia, convirtiéndose, después, en ermita.

San Bartolomé (N.).—A unos tres kilómetros desde el pueblo, cerca de la «Venta de Judas». Era una de las sesenta ermitas autorizadas, en 1585, a tener ermitaño, y éste dependía, en 1627, de la Trinidad de Lumbier. Se va en las rogativas de La Ascensión y el 24 de agosto. 450 metros, aprox. (V. 9-3-1952.)

San Gregorio (N.).—Desaparecida totalmente, o ruinoso. A poco más de media hora desde Lumbier, a la derecha de la carretera a Domeño, casi asomándose al río, en una leve eminencia, quedan paredes de un castillete, sin techo, de unos once metros de altura, con el hueco de una puerta y dos ventanas enteramente de ermita. Además, seis saeteras en el piso bajo y cuatro en el de arriba. Es una mezcla de ermita y castillo. En las inmediaciones, ruinas de una ermita o una borda. Me indicaron en Lumbier que la ermita estaba ya destruída en la guerra carlista de 1873, y, quizá, de antes. 440 metros, aprox. (V. 18-5-1952.)

San Martín de Cabañas.—Citado por D. Vicente Villabriga, en «Sangüesa, ruta compostelana», página 45. Actual desolado, seguramente al norte de San Babil de Burisibar. Parroquia donada a Leyre, en 1090, que luego se habría convertido en ermita. (I. 9-12-1969.)

San Román de Miranda.—Citado, también, por don Vicente Villabriga, en «Sangüesa...», página 44. Antigua parroquia que, luego, se convirtió en ermita. Debió estar cerca de San Gregorio. En el catastral aparece «Saso Miranda», a la derecha de la carretera de Lumbier a Rípodas. Según Villabriga, San Román debió existir a fines del siglo XI. Julio Ruiz de Oyaga escribió, en «Diario de Navarra», de 15-11-1962, un documentado artículo sobre este monasterio de San Román de Miranda. (I. 9-12-1969.)

Santa Cruz.—Ermita que estuvo situada, seguramente, al principio de la sierra de Izco u Olatz. En el catastral aparece con el nombre de La Chirria. A una hora desde Lumbier, donde a ese término, se le conoce con el nombre de Santa Cruz. Parece que no hay vestigios. 685 metros aproximadamente. (I. 6-1-1955.)

Santa María Magdalena (N.).—Fue leprosería. Tenía ermitaño en 1627. Se halla a unos veinte minutos, cerca de la de San Adrián, en la ladera de la sierra de Errando. Edificio vulgar, sin signos religiosos al exterior. Se va el 22 de julio. 480 metros, aprox. (V. 9-3-1952.)

Santísima Trinidad (N.).—Era el cuarto distrito de los ermitaños de Navarra. Situada en una arista de la sierra de Leyre o Errando, a unos tres cuartos de hora desde Lumbier. Idoate, en «Rincones de la Historia de Navarra», tomo I, página, se refiere a unos incidentes, en mayo de 1624, entre los romeros de Lumbier y los monjes de Leyre, y en los que se distinguió un tal Artieda, alias «Capón», ermitaño de la Trinidad. Su edificio jugó un importante papel en una batalla, entre carlistas y liberales, en 1875. José María Recondo, en el «Boletín de la Real Sociedad de los Amigos del País», tomo 66, se refiere, también y detalladamente, a los incidentes entre los de Lumbier y los monjes de Leyre. Y Dolores Baleztena, en «El

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NVAARRA

Pensamiento Navarro» del 1-6-1966, a la romería y a la batalla. 740 metros, aprox. (V. 9-3-1952.)

Moriones

Ermita.—A la salida del pueblo, en dirección a Sada de Sangüesa, hay un campo junto a un camino, en donde, los vecinos dicen que existió una ermita. Ignoran su advocación. Hay ligeros vestigios de edificación y una estela funeraria. 520 metros, aprox. (V. 8-12-1954.)

Santa María Magdalena.—Citada por Núñez de Cepeda, en «La Beneficencia a través de los siglos», que añade que fue leprosería. A la salida del pueblo, en dirección de Loya, quedan los restos de la ermita, sin cubierta, apreciándose parte de los arcos. El interior, convertido en cementerio. La imagen se halla en la parroquia. 520 metros, aprox. (V. 8-12-1954.)

Peña

San Esteban (N.).—El «Diccionario Geográfico e Histórico», dice «que fue la antigua parroquia, que tenía tres puertas, y en una de ellas el lábaro de Constantino». Queda cimentación muy acusada, con ábside románico, seguramente. A unos diez minutos del pueblo, ascendiendo por la cresta de la sierra. Junto a las ruinas, el cementerio. 880 metros, aprox. (V. 7-3-1955.)

San Gabriel.—Construída hacia el año 1962, por una familia bilbaina, que tiene una finca muy cerca. La ermita es de propiedad particular. Bonito edificio, en que se combina la piedra con el cemento, en estilo moderno. Rodeada de 42 estelas. 505 metros. (V. 9-4-1966.)

Sabaizar

San Gregorio.—Nombre de término, a unos doscientos metros del pueblo. Los vecinos ignoran el por qué de esa denominación. 820 metros, aproximadamente. (I. 26-12-1952.)

Santa Cruzay.—Nombre de término, sin más datos. (I. 26-12-1952.)

Sada de Sangüesa

Nuestra Señora del Camino (N.).—En el pueblo ignoran esta advocación. Un vecino me indicaba que él había oído al párroco que, dentro de la villa, existió una ermita. Me señaló dos o tres casas como posible lugar de la ermita. En la puerta de una de ellas, bajo una cruz grabada, la inscripción «Año 1773». En Sada hubo un hospital, del que se conserva un libro de cuentas, que comienza en el año 1720. Ocupaba, entonces, el hos-

TOMÁS LÓPEZ SELLÉS

pital las casas números tres y cuatro de la calle San Esteban, que puede corresponder muy bien a las dos casas que he visto. 515 metros. (V. 8-12-1954.)

San Miguel (N.).—En un monte, a unos tres cuartos de hora desde Sada. Rodeada de un pinar. 741 metros. (V. 30-3-1952.) Según Goñi Gaztambide, en «Príncipe de Viana» de 1965, era ermitaño de San Miguel de Sada, en noviembre de 1619, Martín de Navascués. Se acude el 8 de mayo.

Santa Eufemia (N.).—En un ligero montículo, a media hora desde el pueblo. 530 metros, aprox. (V. 6-1-1955.) Dice Florencio Idoate, en «El Pensamiento Navarro» del 11-12-1955, que, en 1645, «las juntas o batzarras del Valle tenían lugar en la ermita de Santa Finia o Fina (hov Santa Eufemia)». El mismo autor publica un artículo, en «Pregón» de Navidad de 1955, sobre una reunión que tuvieron los alcaldes del valle, en «la ermita de Santa Fina, de Sada», en 1624, para tratar de la contratación de un lobero. Sin día señalado de visita.

Santa Lucía.—A cinco minutos desde Sada, por un camino ialonado por cruces modernas. Edificio antiguo. En la puerta, la fecha de 1766. Aparece en el mapa catastral. Se va en Semana Santa, semana de la Ascensión y el 13 de diciembre. 510 metros. (V. 8-12-1954.)

Usumbelz

Nada.

Xavier

San Felices o Santa Cruz.—José María Recondo, en «El castillo de Javier», trae la noticia que hubo una ermita donde «El Castellar», de Xavier. En un proceso de 1521, los roncaleses la llaman San Felices, y los de Sangüesa, Santa Cruz. Para entonces ya estaba «derrocada». «El Castellar» fue, según Taracena, en «Príncipe de Viana» tomo XII, un castro romano de los siglos V o IV a. de J. y después una torre anterior al actual castillo de Xavier, y, primitivamente, un yacimiento de las Edades del Bronce y del Hierro. Es difícil localizar la ermita, entre los restos de paredes del yacimiento y fortaleza. 612 metros. (V. 22-5-1955.)

AOIZ

San Bartolomé (N.).—Desconocen esta advocación en el pueblo, no apareciendo este nombre entre los términos anotados en el Registro de la Propiedad. (I. 6-7-1954.)

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

San Joaquín. (N.).—Nombre de término, con algún ligero vestigio de cimentación, a unos cinco minutos desde el pueblo, cerca del cementerio, en dirección a Olaberri. 550 metros, aprox. (V. 6-7-1954.)

San Juan Bautista (N.).—Desaparecida, hasta de la memoria de los vecinos. Según manifestación oral de D. Javier Larrayoz, en el codicilo de Martín de Valanza, vecino de Aoiz, figura, como testigo, Baltasar de Valanza, «hermitaño de la basílica de San Juan de dicha Villa», en el año 1617. (I. mía, 6-7-1954.)

San Román de Guendulain (N.).—Abandonada hace bastante tiempo. En una eminencia, a unos tres cuartos de hora, en dirección a Aos y Villanueva. Histórica, ya que aquí firmaron la paz el Marqués don Pedro de Navarra, en representación de los agramonteses, y el Conde de Lerín, por los beamonteses, después de treinta años de lucha. 530 metros, aprox. (V. 6-7-1954.)

San Salvador de Zarrulibar.—Antiguo monasterio, que ya existía, según Moret, en el año 1042, y que, más tarde, se convirtió en ermita, ya que era una de las sesenta autorizadas, en 1585, a tener ermitaño. Actualmente, término sin vestigios, cerca del pueblo y en dirección a Rala. Aparece en el Registro de la Propiedad, de 1883, como de nueve robadas, lindando al norte con el común de Aldunza. 500 metros, aprox. (V. 6-7-1954.)

ARANGUREN (Valle)

Aranguren

San Cosme.—Nombre de término, cercano al pueblo. (I. 29-4-1952.)

Santa Catalina (N.).—Debe ser confusión con la Santa Catalina del cercano Ardanaz de Egüés. (I. 29-4-1952.)

Santa Cruz.—Nombre de término. Hace unos treinta años se aprovecharon las paredes, por los vecinos. 625 metros, aprox. (I. 29-4-1952.)

Góngora

San Miguel (N.).—Desconocen esta advocación en el pueblo. A un término no lejano le llaman «la ermita», sin más detalles. (I. 12-6-1952.)

Ilundain

San Juan.—Aparece este nombre en el catastral, junto al cementerio. En el pueblo denominan «cerro de San Juan» a un término en la ladera

TOMÁS LÓPEZ SELLÉS

de la sierra de Tajonar. Indudablemente, es la misma que la de Zolina. 570 metros, aprox. (I. 29-6-1952.)

Labiano

San Adrián (N.).—Ninguna de las personas consultadas conocían esta advocación. (I. 12-6-1953.)

San Martín (N.).—Término, en el camino que, pasando por el cementerio, va a la ermita de San Juan, de Zolina. (I. 12-6-1953.)

San Pablo (N.).—Fue la primitiva advocación de Santa Felicia. Florencio Idoate, en «Rincones de la Historia de Navarra», tomo I, cita esta ermita, al referirse a unos incidentes, en 1650, entre los de Labiano y el Conde de Javier. 440 metros, aprox. (I. 12-6-1953.)

Santa Cruz.—A una media hora desde el pueblo, en la cresta de la sierra de Tajonar, quedan restos de cimentación de unos 3 × 2 metros, con una altura de cerca de uno, a lo que los vecinos de Zulueta llaman Santa Cruz, añadiendo que ello pertenece a Labiano. Los vecinos de este último lugar acostumbraban a ir hasta hace poco el 3 de mayo, y dicen que allí existió una cruz y no una ermita. Me inclino a creer, viendo el basamento actual y la cimentación adyacente, que hubo una ermita y que, a su desaparición, se erigió una cruz. 640 metros, aprox. (V. 1-10-1967.)

Santa Felicia (N.).—A la entrada del pueblo. Tiene una inscripción que dice: «Basílica de S. Pablo y la Rna. Sta. Felicia». Su construcción responde a épocas antiguas y modernas. Es famosa en todo el valle su romería. Dice Iribarren, en «De Pascuas a Ramos», que «hasta hace un siglo, los de Labiano metían en agua la imagen de Santa Felicia mártir, para impetrar la lluvia, y no la sacaban hasta que lloviese». Añadiendo que a su romería se iba, también, «a vistas», llevándose, en algunos casos, a los niños un poco retrasados. Su ermitaño estaba autorizado, en 1744, a pedir limosna, y era una de las sesenta que podían tenerlo, según las ordenanzas de 1585. Había, así mismo, seroras en 1614, según nos dice Goñi Gaztambide en «Príncipe de Viana» de 1965. 440 metros, aprox. (V. 12-6-1953.)

Laquidain

San Cristóbal (N.).—No conocen esta advocación en el pueblo. Debe ser una confusión con San Cristóbal, de Yelz, que hace muga con Laquidain. (I. 29-4-1952.)

Mutilba Alta

Nada.

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

Mutilba Baja

Nada.

Tajonar

Nuestra Señora de Gaztelu (N.).—Los vecinos desconocen esta pre-sunta ermita. Clavería no cita esta imagen. A una loma de unos 560 metros de altitud, a una media hora desde Tajonar, le denominan «la ermita», y en Zolina, El Salvador. Parece que en ese sitio existió una ermita hasta hace unos sesenta años, albergándose en ella dos imágenes: Una del Salvador, y otra de una Virgen, sin brazos, y muy deteriorada. La primera imagen se llevó a Zolina, y la segunda, a Tajonar. En la loma citada quedan restos de la ermita, en una extensión de 12×4 metros, y, alrededor, vestigios de otras construcciones. ¿No habría existido allí una fortaleza, ya que Tajonar tuvo, antiguamente, importancia, y de ahí el nombre de Nuestra Señora de Gaztelu (castillo)? (V. 25-5-1953.)

Zolina

San Juan Bautista (N.).—Y en el catastral. En un montecillo, a media hora, en dirección a Labiano. Edificio modesto, sin signos religiosos al exterior. Era una de las sesenta autorizadas a tener ermitaño. 570 metros aproximadamente. Zolina acude el 23 de junio y Labiano al día siguiente. (V. 25-5-1953.)

ARCE (Valle)

Arce

Nada.

Arizcuren

Nada.

Arrieta

San Martín (N.).—Adosada al cementerio. Con un altar portátil. La imagen, mutilada en su pierna izquierda. 795 metros, aprox. Se le visita el día 25 de abril, San Marcos. (V. 26-12-1954.)

Artozqui

San Miguel (N.).—En una eminencia, a cinco minutos del pueblo, camino de Arizcuren. Se va el 8 de mayo. 570 metros, aprox. (V. 17-6-1954.)

TOMÁS LÓPEZ SELLÉS

Santa Cruz.—Aparece en el mapa catastral, en dirección a Azparren. En el pueblo no conocían esta ermita. En ese sitio, un monte cubierto de arbolado y maleza, no se advierte nada de particular, fuera de algunas bordas. 1.146 metros. (V. 20-4-1957.)

Asnoz

Santa Colomba.—Nombre de término, en un collado, desde el cual se descende a Zandueta. Queda cimentación. Según me indicaron, ha debido de desaparecer al culto hace bastante tiempo, y la tradición añade que antes solía ir un fraile a celebrar misa. 870 metros, aprox. (V. 10-10-1957.)

Azparren

Nuestra Señora de la Agonía (N.).—Entre las casas del pueblo. Abandonada desde hace más de veinticinco años, se dedica, actualmente, a almacén de paja. Se conserva una hornacina para albergar la imagen. En Azparren no conocían esta advocación. 790 metros, aprox. (V. 11-5-1952.)

Equiza

Nada.

Espoz

Ermita de Etarte.—En la cima de este monte, quedan las ruinas de un edificio religioso, que, a juzgar por la cimentación, debió tener unos 6 × 3 metros. En el pueblo ignoraban la verdadera advocación de esta ermita. 1.107 metros. (V. 26-4-1953.)

Gorraiz

San Miguel (N.).—No detalla Núñez de Cepeda a qué Gorraiz, de Arce o de Egüés, adjudica esta ermita. Es muy posible que sea al primer valle, ya que así lo hacen el Diccionario de Madoz y la Geografía de Altadill, al decir, ambos, que en Gorraiz de Arce se «conserva una ermita, sin romería». De cualquier manera, ha debido de desaparecer hace bastante tiempo, ya que los vecinos, consultados por mí, lo ignoraban. La misma contestación obtuvo Daniel Otegui, según indica en «Cuadernos de etnología y etnografía», de 1969. (I. 12-6-1953.)

Gurpegui

Nada.

Imizcoz

Salbatore.—Ermita que existió en lo que hoy llaman «el collado de la Joxepita», nombre motivado por haber muerto en aquel sitio una mujer llamada así. Quedan algunos vestigios, entre bojes, en el camino de Gorraiz. El lugar es muga entre ambos pueblos, y ello me inclina a pensar si puede ser la misma ermita que la de Gorraiz, aun cuando con diferente advocación. 1.020 metros, aprox. (V. 29-11-1952.)

Santiago.—Desaparecida actualmente, estuvo en el camino al monte «Juandetxako». Quedan restos de cimentación y de piedras trabajadas. Hasta hace unos cincuenta años se solía acudir, en romería, a ese lugar, el segundo día de la Pascua de Pentecostés, aun cuando ya para entonces se hallaba destruída. Se llevaba la imagen del Santo, que se encuentra ahora en la parroquia. 1.220 metros, aprox. (V. 29-11-1952.)

Lacabe

Nada.

Lusarreata

Nada.

Muniain

La Concepción de Nuestra Señora.—Citada por el Diccionario Geográfico e Histórico, sin detallar a qué valle, de Arce, de Guesalaz o de La Solana, pertenece este Muniain. De todos modos, en ninguno de estos tres pueblos, conocían esta advocación. (I. 23-10-1955.)

Santo Domingo de la Calzada.—Citada, también, por el Diccionario Geográfico e Histórico, sin indicar valle. Y, así mismo, sin referencias. (I. 23-10-1955.)

Nagore

Nuestra Señora del Camino (N.).—En la carretera, junto al pueblo. En un aguabenditera, la inscripción «Virgen/del/Camino/Año 1821». En la parroquia se conserva la primitiva imagen, que, según Clavería, es del siglo XIV, y en la ermita otra más moderna y bastante fea. 600 metros, aproximadamente. Se acude al día siguiente de la romería a Roncesvalles y en las rogativas de la Ascensión. (V. 29-10-1954.)

Oroz Betelu

Nuestra Señora de los Milagros (N.).—A unos cinco minutos del pueblo, en un altozano. Se tiene mucha devoción a esta imagen, que se la visita

cuando uno va de viaje, o soldado, o antes de casarse. Una talla más antigua se halla en la Fábrica, en Olaldea. En 1963 se ha restaurado la ermita. 640 metros, aprox. Se va en las rogativas de la Ascensión el día de San Marcos y el 9 de mayo. (V. 11-5-1952.)

San Martín (N.).—Quedan restos de cimentación a una media hora desde el pueblo, en dirección a Arrieta. Florencio Idoate, en «Príncipe de Viana» tomo 28, cita un desolado, en 1534, en el valle de Arce, llamado «San Martín el Viejo», y en 1800, San Martínzar. (I. 11-5-1952.)

San Pedro Mártir (N.).—Nombre de término, con algún ligero vestigio de edificación, en una ligera eminencia, cerca del pueblo. (I. 11-5-1952.)

Osa

Ermitazar.—El único dato lo tengo de las «Listas alfabéticas de voces toponomásticas vascas», de Luis de Eleizalde, publicadas en «Revista Internacional de Estudios Vascos», año 1927-4. Dice: «Ermitazar, término de Osa (Arze, Nab.)». En el pueblo no supieron darme razón de esta presunta ermita. (I. 29-11-1952.)

Saragüeta

Ermita.—Aun cuando la denominan así, es, realmente, una cruz antigua, muy bonita, sobre tres peldaños circulares, y tejadillo de madera. Se acude a «la ermita», el 15 de mayo. Se halla a unos diez minutos del pueblo, en dirección a Arrieta. 800 metros, aprox. (V. 1-10-1957.)

Ull Alto

San Ramón.—Nombre de término en el mapa catastral. Quedan ligeros vestigios de la ermita, que debió desaparecer hace muchos años, a unos diez minutos desde el pueblo, al otro lado de un riachuelo. En la parroquia se halla retirada una imagen, ya muy estropeada, que, quizá, fuese de este Santo. 650 metros, aprox. (V. 25-12-1954.)

Uloct

San Juan.—Parece ser ermita, y alguno así me lo indicó, un edificio, robusto, que está en el mismo pueblecito. No tiene pila bautismal. Se halla abandonado al culto actualmente, pero hace unos cuantos años se acudía a él el día de San Juan. Sobre un altar medio roto, dos imágenes. Una de ellas, San Juan Bautista. 600 metros, aprox. (V. 25-12-1954.)

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

Urdiroz

San Bartolomé.—A unos cincuenta minutos desde el pueblo, en dirección a Imizcoz, se halla el despoblado de Urrobi, que ya aparece como tal en 1800, perteneciendo a dos vecinos de Urdiroz. Según el Diccionario Geográfico e Histórico, en Urrobi, «en un alto hay una ermita, que fue la antigua parroquia». Debió desaparecer hace mucho tiempo, quedando ahora cimentación. La imagen, en lo que llaman «la abadía», en Urdiroz. Junto a dicha cimentación, restos de una explotación de cobre de los ingleses. 750 metros, aprox. (V. 29-11-1952.)

Uriz

Elizazar.—Nombre de término, sin vestigios, a un cuarto de hora desde Uriz, en dirección a Lacabe. (I. 26-4-1953.)

Ermitaldea.—Así se denomina una cota de 1.165 metros, y, también, Itxalasan. Aun cuando Ermitaldea parece corresponder más bien a la barrancada, por donde corre un arroyo del mismo nombre. En el pueblo ignoraban la advocación y dónde pudo haber estado. (I. 26-4-1953.)

Virgen Santísima del Carmen (N.).—El Diccionario Geográfico e Histórico, dice, al referirse a Uriz, que «hay una ermita de Nuestra Señora del Carmen, que es muy frecuentada, aunque hace algunos años se trasladó su imagen a la parroquia». Se ha perdido toda memoria, entre los vecinos consultados, sobre esta ermita. De todos modos, en la parroquia existe una imagen de la Virgen, que, según Clavería, es del siglo XIII, y se lleva en la romería del valle de Arce a Nuestra Señora de Orreaga, de Roncesvalles. (I. 26-4-1953.)

Usoz

Nada.

Villanueva

Nada.

Zandueta

Nada.

Zazpe

Nada.

ARRIASGOITI (Valle)

Aguinaga

San Antonio.—Es extraño que no la cite Núñez de Cepeda, ya que es una ermita, de construcción antigua, con animada romería, de los valles próximos, y hasta de Pamplona, el día 13 de junio. 750 metros, aproximadamente. (V. 27-11-1952.)

Biorreta

Nuestra Señora del Pilar.—El Diccionario Geográfico e Histórico dice que, en Biorreta, hay «una ermita y en ella se celebran misas los días de precepto». Debe estar abandonada hace bastante tiempo, a juzgar por el estado del edificio. La espadaña, sin campana; falta la puerta; el tejado, solamente con las vigas. Todo rodeado de casas derruídas. Al preguntar en Espoz por la advocación, los vecinos me indicaron que Nuestra Señora del Pilar, «que hasta cinco o seis años antes se celebraba una fiesta el 12 de octubre, y que la imagen se guardaba en un caserío, hoy propiedad de la Diputación Foral de Navarra». 900 metros, aprox. (V. 26-4-1953.)

Galduroz

Nada.

Iloz

Nada.

Urricelqui

Nada.

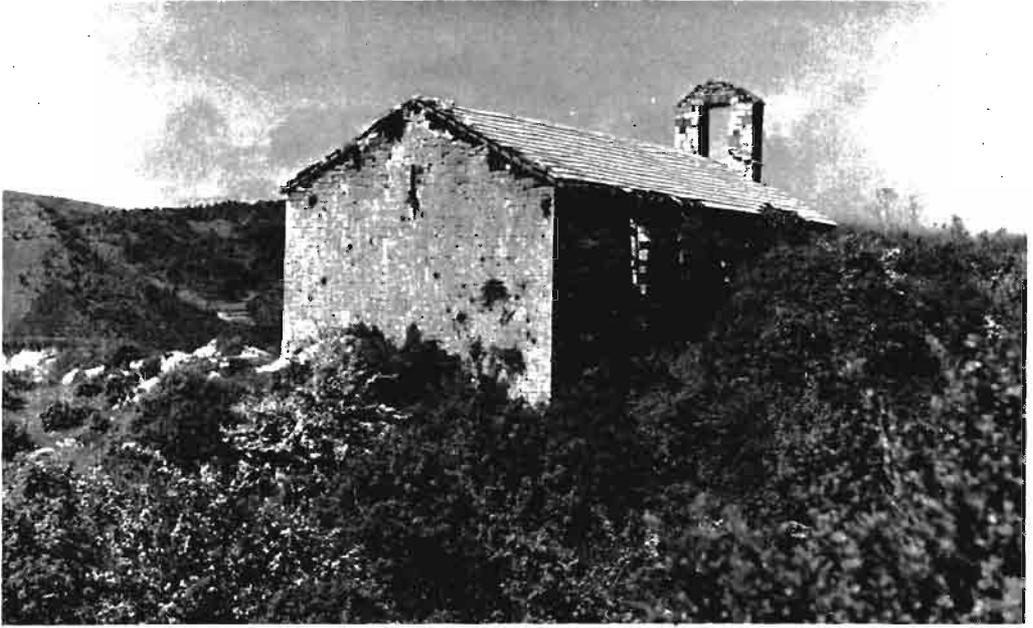
Zalba

Ermita de Aizuriaga.—Según los vecinos, hubo una ermita en este término. Efectivamente, en el trayecto de Zalba a Nagore, quedan restos de edificación. Florencio Idoate nos dice en «Príncipe de Viana» tomo 28, que Aizuriaga aparece como desolado en 1534 y 1800. (V. 21-3-1954.)

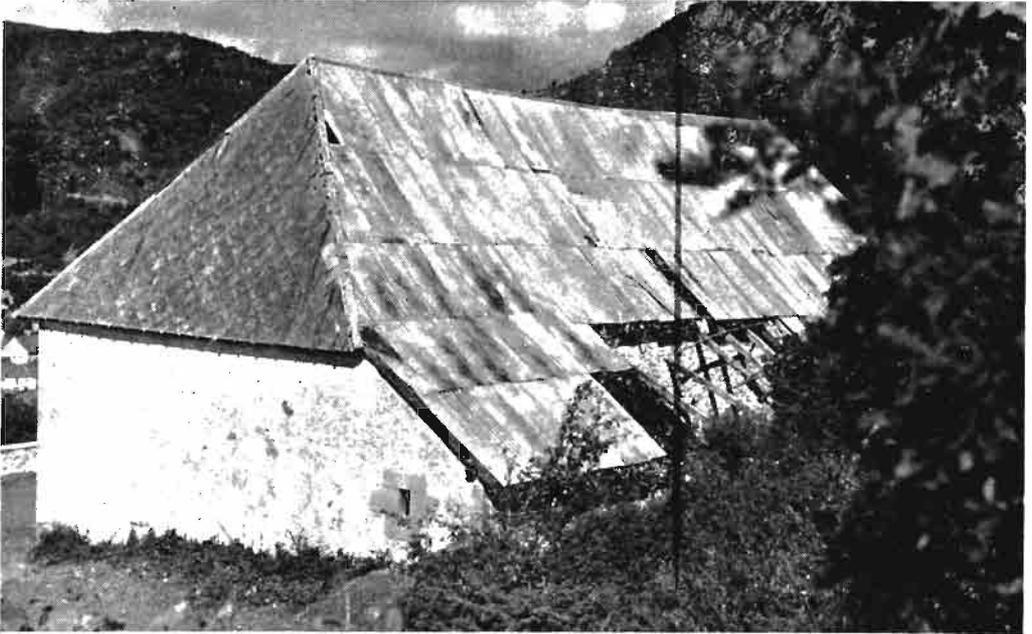
Santa Lucía.—El Diccionario Geográfico e Histórico, dice que en Zalba «hay una ermita», sin detallar la advocación. Santa Lucía es nombre de término, con algunos vestigios, a unos diez minutos desde el pueblo. 580 metros. (I. 21-3-1954.)

Zaldaiz

Nada.



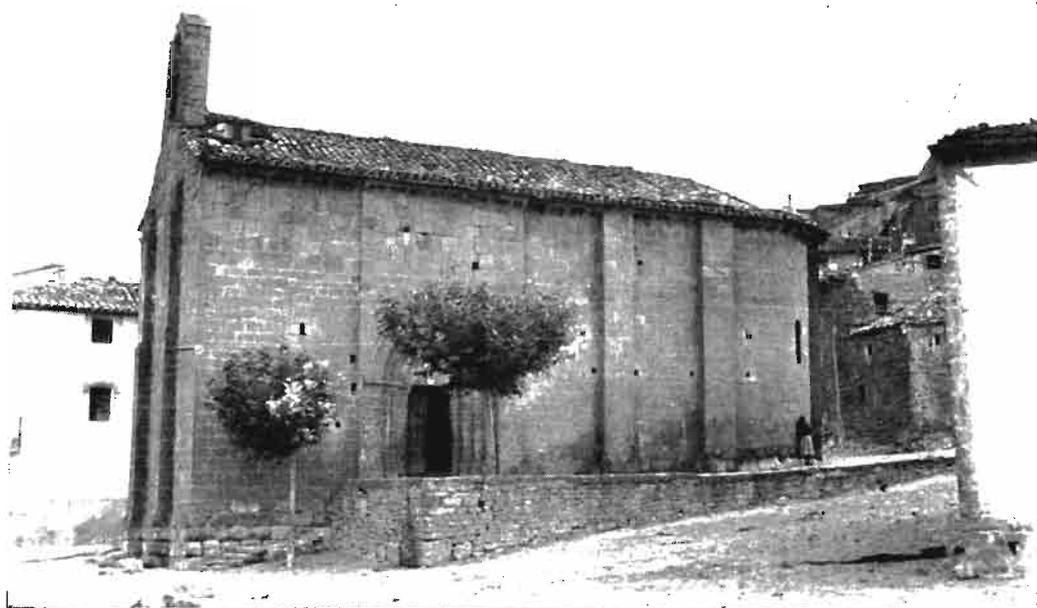
Núm. 1.—San Miguel de Abaurrea Alta.



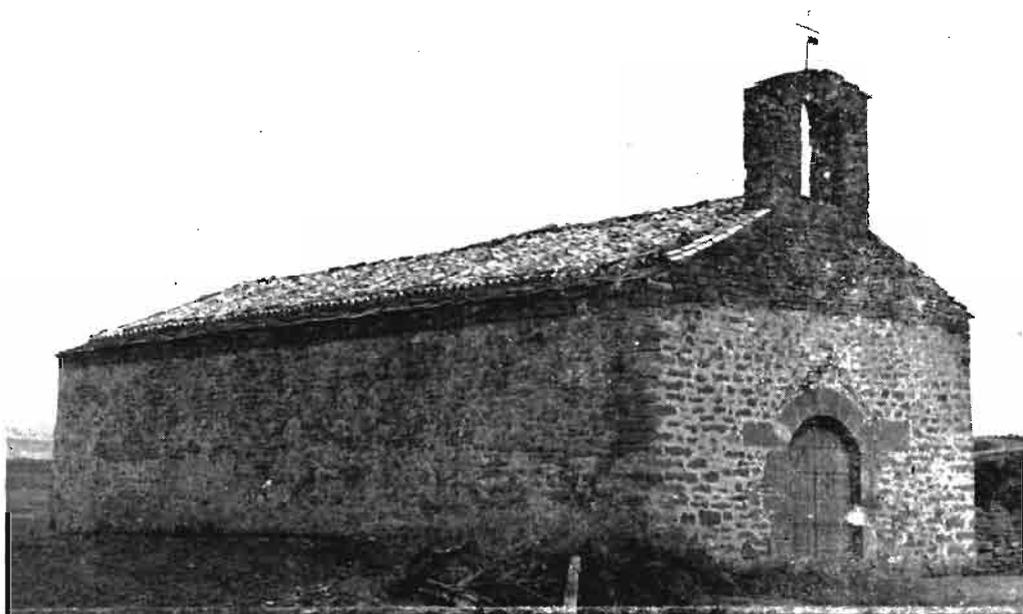
Núm. 2.—San Joaquín, de Aribé.



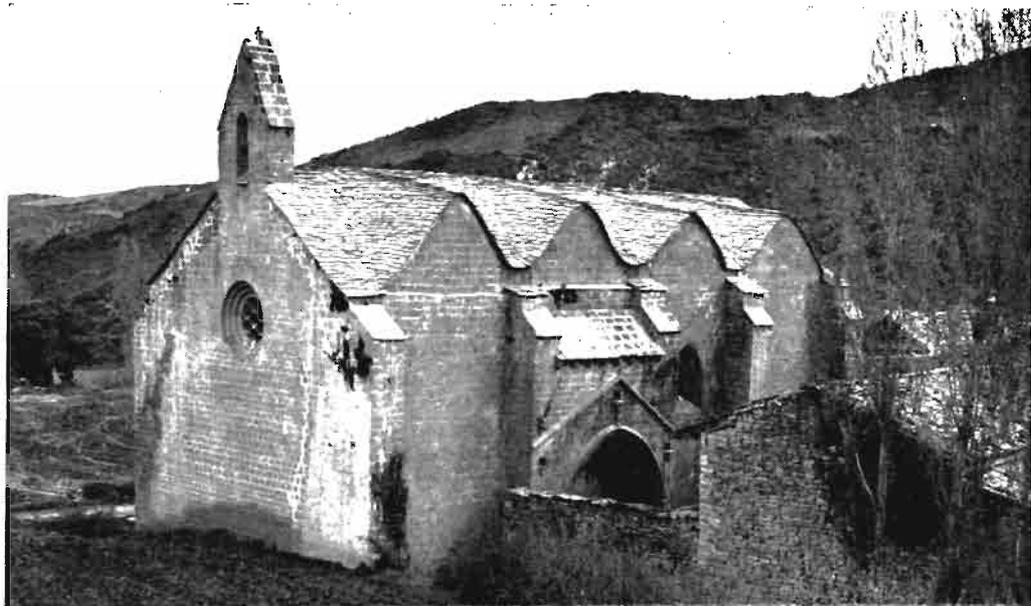
Núm. 3.—San Esteban, de Orbaiceta.



Núm. 4.—Santa María, de Aibar.



Núm. 5.—San Isidro, de Cáseda.



Núm. 6.—San Zoilo, de Cáseda.



Núm. 7.—Santa Cruz, de Eslava.



Núm. 8.—Santa Elena, de Ezprogui.



Núm. 9.—Nuestra Señora de la Peña o Purísima Concepción, de Gallipienzo.



Núm. 10.—Nuestra Señora de Irangoiti, de Gardalain.



Núm. 11.—San Martín, de Leache.



Núm. 12.—Santa Bárbara, de Lerga.



Núm. 13.—Santísima Trinidad. de Lumbier.



Núm. 14.—Santa María Magdalena, de Moriones.



Núm. 15.—San Miguel, de Sada de Sangüesa.



Núm. 16.—San Román de Guendulain, de Aoiz.



Núm. 17.—Santa Felicia, de Labiano.



Núm. 18.—San Juan, de Zolina.



Núm. 19.—San Martín. de Arrieta.



Núm. 20.—San Miguel, de Artozqui.



Núm. 21.—Nuestra Señora de la Agonía, de Azparren.



Núm. 22.—Nuestra Señora del Camino, de Nagore.



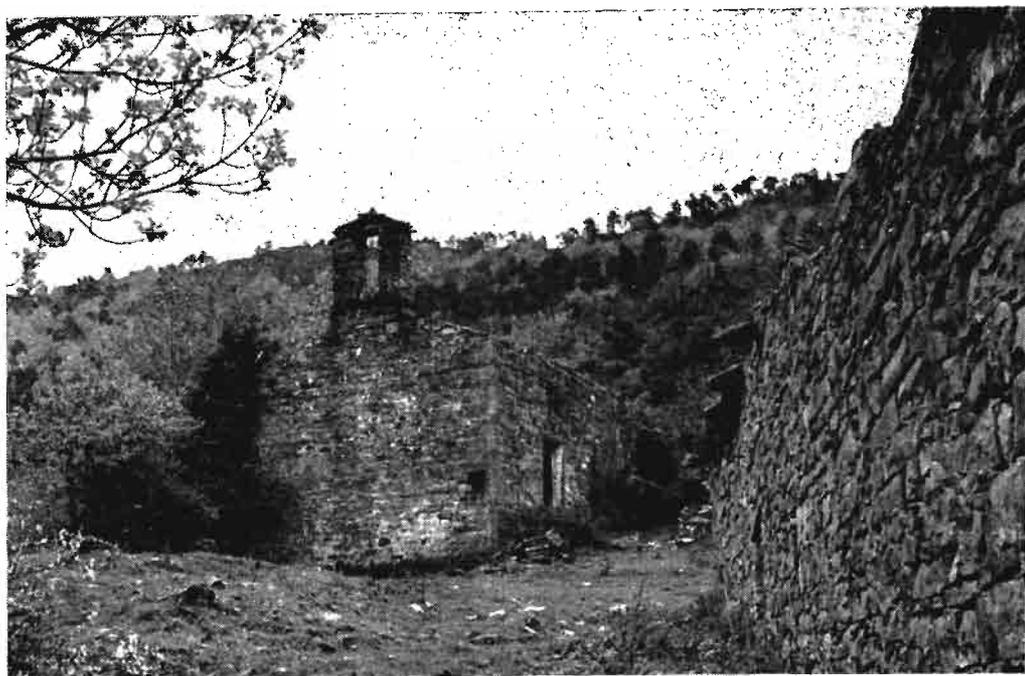
Núm. 23.—Nuestra Señora de los Milagros, de Oroz Betelu.



Núm. 24.—San Juan, de Uloci.



Núm. 25.—San Antonio, de Aguinaga.



Núm. 26.—Nuestra Señora del Pilar, de Biorreta.



Núm. 27.—Santa María, de Badostain, en 1953.



Núm. 28.—Santa María, de Badostain, en 1963, después de su restauración.



Núm. 29.—San Lorenzo, de Echalaz.



Núm. 30.—Santa María Magdalena, de Elcano.



Núm. 31.—Ermita de Amocain, de Elia.



Núm. 32.—San Pedro de Larraingoa, de Ardaiz.

Zunzarren

San Marcos.—Según un vecino de este pueblo, a un término, a una media hora en dirección a Gurpegui, le llaman San Marcos. Ignoraba si existió ermita. En el mapa catastral aparece ese terreno con el nombre de Garbala. 820 metros. (I. 15-12-1954.)

Burguete

San Hilario.—José María Satrústegui, en el Anuario de Eusko-Folklore de 1965/66, da cuenta de un documento que hace referencia a Burguete, en relación con el incendio que sufrió esta villa la noche del 17 de octubre de 1794, al retirarse las tropas españolas ante los franceses. Según ese documento, se quemaron cuarenta y cinco edificios. Y entre ellos, la iglesia parroquial y la «Hermita de S. Hilario». Para la construcción de esta última, se calcularon 2.811 reales. Pero, al parecer, no se debió de reedificar la ermita, ya que, a cuantas personas he preguntado, desconocen en absoluto dicha advocación. (I. 2-2-1972.)

EGÜES (Valle)

Alzuza

Nuestra Señora de los Remedios.—Dice Clavería, en su «Iconografía Mariana», que, en Alzuza hubo una ermita donde se veneraba la imagen que ahora se halla en la parroquia. Es una talla del siglo XII. Las personas consultadas ignoraban dónde pudo estar dicha ermita. (I. 18-6-1953.)

San Miguel.—Entre Alzuza y Olloqui aparece el topónimo San Miguel, en el mapa catastral. Allí quedan restos de cimentación, dando la impresión de que la ermita no era muy grande. Se halla al NW. de Alzuza, a unos veinte minutos de este pueblo. Un pastor me confirmó la advocación, añadiendo que él había conocido siempre lo mismo esas ruinas. (V. 5-12-1964.)

San Pedro (N.).—Ninguno de los vecinos consultados conocían esta advocación. Desde luego, existe en la parroquia, y en el altar central, una imagen de San Pedro. A un terreno a unos diez minutos desde Alzuza y en dirección a Elcano y Egüés, llaman «la ermita». Allí, donde dicen que estuvo Alzuza Menor, y que, también denominan «la ermita», queda algo de cimentación, oculta por árboles y matas. (V. 18-6-1953.)

Ardanaz

Santa Catalina.—Núñez de Cepeda adjudica, equivocadamente, esta ermita a Aranguren, comprensible el error, ya que estaba situada en una ladera del monte, en dirección a este último pueblo. Desaparecida hace mu-

cho tiempo, queda cimentación y paredes de medio metro de altura. La imagen se halla en la parroquia de Ardanaz. 650 metros, aprox. (I. 12-6-1953.)

Santa Sayes.—Extraño nombre que corresponde a un término, cerca del pueblo, en dirección a Aranguren. Sin vestigios. (I. 12-6-1953.)

Azpa

Nada.

Badostain

Santa Lucía (N.).—Ligeros vestigios en una eminencia del terreno, en dirección a Zolina. Ningún vecino ha conocido en otra forma la ermita, que debió de tener cierta importancia, ya que en el Archivo de la Catedral hay un documento, de fecha 17 de agosto de 1720, sobre «el título de ermitaño y licencia para pedir limosna osteatin y por las heras quatro leguas al contorno de la ermita a favor de Francisco de Zabalza, natural de Arguiñariz, que estaba de ermitaño en Santa Lucía de Badostain y por el presente nombramiento pasa a la basílica de la Bocación de Santa Agueda, de términos de Arguiñariz». En 14 de noviembre de 1627, «Fray Joanes de Yrroz, era ermitaño de Badostain». (I. 29-10-1953.)

Santa María.—Preciosa ermita de principios del siglo XIII, convertida hasta hace poco en cementerio y que, en 1963, la restauró la Institución «Príncipe de Viana». 490 metros, aprox. (V. 29-10-1953.)

Burlada

El Salvador (N.).—Estuvo donde las nuevas escuelas, habiendo conservado el topónimo hasta la erección de estos edificios. (I. 18-6-1953.)

Ermita de Mendillorri (N.).—Citada, también, por Altadill, que añade que estaba a doscientos metros del caserío y que se halla destruída. Ninguno de los dos cita la advocación. Según una persona, hija de Burlada, de unos ochenta años, era San Martín, y en esta fecha se celebraban las fiestas en el caserío. Tampoco aclara este detalle el Diccionario Geográfico e Histórico, que dice que Mendillorri «tiene una ermita servida por el párroco de Burlada». (I. 18-6-1953.)

Santa Quiteria.—Dice el Calendario de la Caja de Ahorros: «Santa Quiteria. Reliquia en Burlada. El 22 de mayo acuden Burlada y pueblos limítrofes a adorarla». ¿Hubo ermita? Las personas consultadas no sabían nada. En Burlada hay una calle denominada Santa Quiteria, y en Mutilba Baja me indicaron que a un término, sin vestigios, en la muga con Burlada, se denomina Santa Quiteria en escrituras. (I. 18-6-1953.)

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

Echalaz

San Lorenzo (N.).—Se encuentra en un altozano, a un cuarto de hora desde Echalaz, en dirección a Eransus. Edificio pequeño, rodeado de árboles. Se va el tercer día de las rogativas de la Ascensión y el 10 de agosto. 550 metros, aprox. (V. 7-5-1953.)

San Román (N.).—Aun cuando Núñez de Cepeda la considera diferente de la de San Lorenzo, yo me inclino a suponer si no será la misma, ya que, en el pueblo, no conocen ermita ni término con la advocación de San Román. Eso sí, hay una imagen de San Román y otra de San Lorenzo, en la ermita de la segunda advocación. (I. 7-5-1953.)

Egüés

San Eugenio (N.).—Es probable una confusión con la de Santa Eufemia de Elcano, pues, en Egüés, nadie conocía este nombre. (I. 18-6-1953.)

San Miguel.—Nombre de término, mugante con Gorraiz. (I. 18-6-1953.)

Santa Cruz (N.).—Se ha perdido la memoria de esta ermita entre las personas consultadas. Pero existió, ya que, en una relación de 1745, se cita a la ermita de la Vera Cruz de Egüés, como autorizada a pedir limosna. (I. 18-6-1953.)

Egulbati

Nada.

Elcano

San Isidro.—Aparece este nombre en el mapa catastral. Y con el mismo conocen a la única ermita existente, actualmente, en Elcano, la de Santa María Magdalena. A mi entender, es un mismo edificio con tres advocaciones: San Isidro, Santa Eufemia (así la titula el Calendario de la Caja de Ahorros) y Santa María Magdalena. 425 metros. (I. 21-5-1953.)

Santa Eufemia.—Nombre de término, sin vestigios, en la muga con Alzuza. 720 metros, aprox. (I. 21-5-1953.) Dice el Diccionario Geográfico e Histórico, que hubo dos ermitas en Elcano.

Santa María Magdalena (N.).—El mismo autor, en «La Beneficencia en Navarra», al referirse a las Casas de la Magdalena regidas por los religiosos de San Lázaro, dice que la de Elcano era una hijuela de ellas. Pero en el pueblo no la conocen con esta advocación. La confusión debe provenir de que en la ermita están las imágenes de San Isidro, Santa Eufemia (a quien, también, llaman Santa Eugenia) y Santa María Magdalena, y, sobre todo,

TOMÁS LÓPEZ SELLÉS

de que la visita más destacada es el 15 de mayo, San Isidro. Es un edificio humilde, con algún signo de antigüedad en las dos piedras superiores del arco de la puerta, que se halla entre Elcano y Egiés. Florencio Idoate nos dice en «El Pensamiento Navarro» del 20-9-1955, que los concejos de Egiés y Elcano tenían sus batzarres en la ermita de la Magdalena. 425 metros. (V. 24-5-1953.)

Elia

Ermita de Amocain.—No he podido aclarar la advocación de esta ermita, sita en el caserío de Amocain, erguido en un alto en el camino de Echalaz a Galduroz, a una media hora, aproximadamente, de uno y otro pueblo. Edificio pequeño, dedicado a pajar. En sus muros se notan las señales de un incendio, sufrido hace unos cincuenta años. La leyenda dice que Santa Felicia, la de Labiano, estuvo de sirvienta con los señores de Amocain, y que fue en este lugar donde la mató su hermano Guillermo. 700 metros, aproximadamente. (V. 7-5-1953.)

San Julián Obispo.—Desapareció totalmente hace unos treinta años, absorbida por una casa colindante, que aprovechó las paredes de la ermita para ampliar la vivienda. Debió ser pequeña, a juzgar por un trozo de pared que ví, y su ruina venía desde hace muchos años. La imagen de San Julián, en la parroquia. 570 metros. (V. 7-5-1953.)

San Lorenzo (N.).—A mi juicio, confusión con la de San Lorenzo de Echalaz, ya que éste y Elia son colindantes. (I. 7-5-1953.)

Eransus

Santa Eulalia (N.).—Desaparecida hace mucho tiempo, se conserva su nombre en el término. Se hallaba cerca del palacio de Cabo de Armería. 740 metros aprox. (I. 27-11-1952.)

Gorraiz

San Miguel (N.).—En Navarra hay Gorraiz en el valle de Arce y en el de Egiés, detalle que no aclara la relación de Núñez de Cepeda. En ninguno de los dos pueblos conocían ermita o término con el nombre de San Miguel, aun cuando yo me inclino a suponer que es una confusión con la de Egiés, donde existe un término, mugante con Gorraiz, y un topónimo de un camino, ambos con el nombre de San Miguel. (I. 7-5-1953.)

Ibircu

San Esteban.—Nombre de término, en un altozano, al sur del pueblo, cerca de la desaparecida fuente del Batueco. Queda algo de cimentación, y

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

al lugar donde estuvo la ermita, le llaman, también, Eurri. 610 metros aproximadamente. (I. 18-6-1953.)

San Juan de Alkarregi.—Nombre de término, sin vestigios, a cinco minutos, en dirección a Elcano. (I. 18-6-1953.)

San Román de Alkarregi.—Hasta hace veinticinco años existían restos de esta ermita en un terreno lindante con Echalaz. Es de suponer que sea la misma que Núñez de Cepeda anota en este último pueblo. En Ibiricu pronuncian «San Romio». (I. 18-6-1953.)

Olaz

Nada.

Sagaseta

Nada.

Sarriguren

Nada.

Uztárroz

San Bartolomé.—Nombre de término, con algo de cimentación, a un cuarto de hora desde el pueblo, en dirección a Ibiricu. La imagen se halla en la parroquia. 600 metros, aprox. (I. 18-6-1953.)

ELORZ (Valle)

Elorz

San Bartolomé.—Aun cuando Núñez de Cepeda no incluye esta ermita en la relación, en otro lugar de la misma obra, «Gremios y Cofradías de Pamplona», dice: «En 14 de septiembre de 1627, era "Fray Joan de Lorz ermitaño de San Bartolomé de Elorz"». En mi visita, no supieron darme razón de esta ermita, pero posteriormente, en el verano de 1965, me comunica D. Javier Larrayoz, párroco de Elorz, que San Bartolomé se habilitó para cementerio en 1846. Y que existe un mandato del obispo Igual de Soria, en donde se ordena que se retoquen las imágenes de San Bartolomé, en el centro del altar, y de San Juan y Santa Catalina, en los laterales. (I. 13-1-1952.)

Ezperun

Nada.

Guerendiain

Ermita.—Existió una ermita, de la que no he logrado saber su advocación. Estaba a la entrada del pueblo, y era pequeña, a juzgar por los restos de paredes. Posteriormente, en 9-6-1954, me dijeron que se habían aprovechado sus piedras, para obras en el pueblo. 532 metros, aprox. (V. 1-11-1951.)

Imarcoain

San Sebastián.—Nombre de término, sin vestigios, haciendo muga con Oriz y Torres. 470 metros, aprox. (I. 9-6-1954.)

Santo Domingo.—En el Archivo de la Catedral de Pamplona, hay un documento, de fecha 11 de mayo de 1620, que dice: «En nombre del obispo don Christobal de Lobera, se da licencia a los jurados y vecinos de Val de Liçoain, para ir en procesión a la basílica de Santo Domingo de Imarcoain, otra a la basílica del Señor San Miguel de Içaga y a la Trinidad de Villaba, a condición de que vayan devotamente, sin detenerse en el camino a comidas, bailes ni demás actos profanos, y por esta vez, tan solamente, puedan comer y tomar un refresco moderado. Y mando que para dichas procesiones, baian con más decencia los curas y clerecías de las dichas iglesias, acompañen las cruces y no las desamparen asta que ayan buuelto a ellas. Firma, Diego de Vallejo, Provisor». Hay otro documento, de fecha 7 de mayo de 1685, redactado en parecidos términos. El Diccionario Geográfico e Histórico, al referirse a Imarcoain, anota que «en lo alto hay una ermita de Santo Domingo, en la que hay fundada una cofradía muy numerosa, así de vecinos del valle de Elorz, como de lugares inmediatos. La fiesta se celebra el 4 de agosto, con mucho concurso de gentes». Hoy, de dicha ermita, no queda más que cimentación, en un alto con campos de labranza en las laderas y pinar en la cima, entre Zulueta e Imarcoain, a unos veinte minutos desde el último pueblo. Hasta hace unos treinta años quedaba bastante edificación que se aprovechó para una casa de Imarcoain. En los años en que la siembra se realiza por ese lado, se suele hacer la bendición de los campos desde Santo Domingo. Y el 4 de agosto, festividad del santo, son las fiestas chiquitas. Era una de las sesenta ermitas autorizadas a tener ermitaño. 560 metros, aprox. (V. 9-6-1954.)

Noain

San Juan Bautista (N.).—Debió estar cercana al pueblo. Hay una calle llamada de San Juan. Florencio Idoate, en «El Pensamiento Navarro» del 29-9-1954, da cuenta de las Ordenanzas de Noain, en el año 1530. Eran días festivos los domingos, los días de Nuestra Señora, de los Doce Apóstoles,

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

San Juan Bautista y Santa Agueda. En estas fechas no se podía «cargar bestia con basto ni sin basto para ir fuera del lugar». Además de la misa, había que oír, también, las vísperas, y se señalaban penas para los que, en ese tiempo, estuviesen danzando o «en otros vicios». Estaban obligados los vecinos «a echar caridad» el día de Pascua de Resurrección. Y de acudir al batzarre, el de la Revelación del Señor, dándoseles de tiempo el que tardase en consumirse la candela que ponía el jurado que tocaba la campana. (I. 9-6-1954.)

Oriz

Santa Cruz.—Nombre de término entre Imarcoain y Oriz. Estaba autorizada a tener ermitaño, y, en 14 de noviembre de 1627, lo era, Fray Domingo de la Cruz. 500 metros, aprox. (I. 2-7-1954.)

Santo Cristo (N.).—Se hallaba a un cuarto de hora desde Oriz, en dirección a Torres. Hace dos años quedaban restos de cimentación, que se aprovecharon en obras. En la parroquia está la imagen del Santo Cristo, que, según me indicaron, es tan grande como el de Xavier. El Calendario de la Caja de Ahorros de Pamplona, anota: «Iglesia. Visita al Santo Cristo, el pueblo de Beriain, en víspera de la Ascensión. La imagen fue llevada de una ermita derruída». Pero, parece, que este año no se ha efectuado la tal visita. 550 metros, aprox. (I. 9-6-1954.)

Otano

Nada.

Torres

San Andrés.—Nombre de término, sin vestigios, en dirección a Otano. 420 metros, aprox. (9-6-1954.)

San Jorge.—El único antecedente, es una comunicación de don Javier Larrayoz, párroco de Elorz, quien me dice, con fecha 6-11-1967, que en el archivo parroquial de Torres ha encontrado, un mandato del Visitador, del año 1627, en donde se dice que «hauendo sido informado que la ermita de San Jorge esta derruida y que no se trata de reparar, manda que del todo se derruía y que en medio de aquel sitio se ponga una cruz, y la piedra que tiene dicha ermita se gaste y se emplee en hacer la casa de la Vicaría que se ha mandado hacer». (I. 6-11-1967.)

San Sebastián.—Al parecer, la misma que la de Imarcoain. En la cita de don Javier Larrayoz que he copiado en San Jorge, se añade de que según el Libro de 1627, estaba en pie la ermita de San Sebastián. (I. 6-11-1967.)

Yarnoz

Nada.

Zabalegui

Nada.

Zulueta

La Magdalena.—La única noticia, me la da D. Javier Larrayoz, quien me dice que, en Zulueta, hay un término llamado La Magdalena. Y me añade que en la contestación al «Cuestionario general para párrocos y parroquia», que da don Juan Iriarte e Ibero, párroco de Elorz y Zulueta, con fecha 28 de octubre de 1921, se dice, en el apartado de «Campos parroquiales», de Zulueta, que hay «un campo, de una robada, en el término llamado Magdalena, que afronta por el Norte y Oeste con regata, por Este y Sur con campo de Clara Maritorena. La clase de tierra es buena». Francamente, es triste pensar cómo en tan pocos años, de 1921 a 1954, en que yo visité estos pueblos e inquirí datos de ermitas, se ha perdido la memoria de muchos topónimos, y hay que buscarlos en los archivos parroquiales. Por eso pienso qué gran labor investigadora podrían hacer muchos sacerdotes y lo mucho que hay que agradecer a quienes la realizan. La Magdalena de Zulueta, ¿habría sido un lazareto del Camino de Santiago? (I. 17-8-1967.)

ERRO (Valle)

Aincioa

Nada.

Ardaiz

Purísima Concepción de Urniza (N.).—Antiguamente, la ermita ocupaba la mitad de una casa de vecindad, conservándose todavía la portada, pero hará unos treinta años, se modificó el edificio. Según un documento del 9 de abril de 1723, que está en el Archivo de la Catedral, era en esta fecha serora de esta ermita, Graciana de Imizcoz. Se acude el 15 de mayo. 630 metros, aprox. (V. 19-7-1954.)

San Pedro Mártir de Larraingoa (N.).—Tiene pila bautismal. Se celebra culto de tarde en tarde. 670 metros, aprox. (V. 19-7-1954.)

Santa Catalina (N.).—Estuvo cerca del pueblo, pero ignoraban los vecinos la advocación. (I. 16-3-1955.)

CONTRIBUCIÓN A UN CATÁLOGO DE ERMITAS DE NAVARRA

Cilbeti

Nada.

Esnoz

Nuestra Señora de la Anunciación (N.).—El Diccionario Geográfico e Histórico dice que, en Esnoz, hay «una ermita dedicada a la Anunciación». Pero en el pueblo desconocen tal ermita. (I. 10-10-1954.)

Nuestra Señora de Montserrat (N.).—Clavería dice, en «Iconografía y santuarios de la Virgen en Navarra», que se derribó la ermita, aprovechándose sus materiales para la nueva parroquia, que se construyó hacia 1896/1898. Pero mis informes son de que subsistieron parroquia y ermita unos cuantos años, hasta 1912, en que se derribó la segunda para construir las escuelas. Todavía se conserva, en una habitación de la escuela, la campanita. 840. (I. 10-10-1954.)

San Paul.—Julio Ruiz de Oyaga, en un artículo sobre el Camino de Santiago, publicado en «El Pensamiento Navarro», cita varios santuarios en la zona de Viscarret: San Paul, Santa María de Landazabal, Elizmendi, Santa María de Esnoz, «posteriormente, Nuestra Señora de Montserrat, por influencia tardía de la Orden de la Merced» v Santa Engracia de Esnoz. De San Paul, dice que «deben de estudiarse los sillares que compusieron la fábrica de este templo al Apóstol de las gentes, en el muro cierre de una finca sita sobre el lugar». A una media hora desde Esnoz, haciendo casi muga con Lusarreta, queda cimentación y algo de pared, de medio metro de altura, en todo su perímetro. 900 metros, aprox. (V. 10-10-1954.)

Santa Engracia.—Citada por Ruiz de Oyaga, en el artículo anterior. Anota: «También desaparecida, pero se sigue haciendo a ella rogación anual... El pueblecito de Esnoz, con sus cuatro santuarios medievales, aporta otro testimonio del paso de la peregrinación por allí». Santa Engracia aparece en el mapa catastral. Ha debido arruinarse hace mucho tiempo, pues mi informante, de unos setenta años de edad, hijo de Esnoz, no ha conocido si no vestigios en un montículo a la entrada del pueblo. 850 metros, aproximadamente. (I. 10-10-1954.)

Erro

Nada.

Espinal

Nada.

TOMÁS LÓPEZ SELLÉS

Linzoain

San Marcos de Laurenchu.—Nombre de término, con algún vestigio, entre Linzoain y Laurenchu, que es la casa del Valle. (I. 27-9-1953.)

Loizu

Nada.

TOMÁS LÓPEZ SELLÉS